

## Meras fueddus sardus funt sparessendi...e nosu ddus torraus a bogai a pillu!

Sempri de prus meras (*medas*) fueddus funt **sparessendi** poita seus cambiendiddus cun fueddus italianus. Est berus ca si una lingua cambiat boit (*bolit*) nai ca est bia ancora, perou si parit ca est una cosa beni fata cussu di cicai (*circai*) de torrai a chistionai unu sardu chi siat sardu diaderus a cumenciai (*cumentzai*) de is fueddus prus **fittianus**. Sichei mou bieus cai (*cali*) funt is fueddus chi depeus nai candu chistionaus de sa cosa de donnia di (*diri*).

Candu unu depit **pregontai** su nòmini o a calincunu sa frasi giusta est: **ita ti nanta?** e no a cumentì ti tzerrias, aici puru candu no scieus su nomini de una cosa naraus **ita si narat?**

Cognome in sardu est su **sanguanau** e non su congnomini, su fillu e sa filla de zietus mius m'asserint (e no mi risultant) **frarilli** (*fradili*) e **sorresta** e no unu cuginus invecis a su babu de babu miu ddu nau **iaiu** e no nonnu.

Dopo, s'averbiu italianu, si narat in differentis maneras, dependit de su chi depeus nai, siguramenti non si narat dopu...feus calincunu esempiu:

Funti allompìus unu **avatu** de s'atru - sono arrivati uno dopo l'altro  
Custu du faciu (*fatzu*) **agò** – questo lo faccio dopo  
Si bieus **a pustis** prangiu – ci vediamo dopo pranzo  
**De chi** acabas scapas – dopo che hai finito puoi smontare dal lavoro.

Un'atru averbiu chi non seus oberendi prus est **basciu**, ca in italianu est fino a quando, po fai un esempiu scieus su diciu sardu chi is mannus narant a is picocheddus candu no faint a bravus: non creis a su santu **basciu** chi bis su spantu!

Candu una cosa balit s'atra o est uguali a un'atra si narat ca est sa **propiu** cosa e non sa stessa cosa invecis si duas cosas no funt ugualis cussas funt **diferentis** e no diversas.

Una cosa chi **costumaus** a fai a bortas si narat ca da feus **fatù fatù** e non de solitu e donnia tanti; si invecis custa cosa de depeus fai **luegus** boit (*bolit*) nai ca dd'eus a aintru de pagu tempus.

Candu nc'est calincuna cosa chi si **strobat** dda **tramuraus** e no dda spostaus.

Po brintai in domu de is amigus mius, prima obrexu s'**eca** (non su cancellu) e passu in **pracia** (non in cortili) e poi cussus m'oberint sa **genna** (e non sa porta).

Si unu depit comperai mexinas bandat a sa **potècaria** invecis si depit comperai petza bandat in **becheria**.

Si su pani est fatu de una scantu dis siguramenti at a essi **tostau** de segai e non duru.

Si unu at traballau mera (*meda*) porit (*podit*) nai ca est **fariau**, si propiu non tenit prus fortzas est **stasiu**, invecis si unu si narat ca seus **afatigaus** boit nai ca seus “impegnati”, perou porit (*podit*) essi puru chi siant **fendisì a befa** (non pighendisì in giru) o mancaì funt **brullendi** (stanno scherzando).

A primus bottiglia si narat s'**ampudda**, oi da naraus butillia chi est italianu perou est brintau in sa lingua sarda giai **dediora** sichè du poreus oberai. Aici puru scaresci certus unus du naranta **orvidai**,

de su spagnolu olvidar ca boit (*bolit*) nai propiu scaresci. Sa propiu cosa si porit nai po destra e sinistra, prima invecis si naràt a **parti dereta** e a **parti mancosa**, perou candu castiaus a totus is duas parti est a **parti atra**.

Candu seus passendi in un mori e s'agataus in un **ingruxeri** podeus **sighi** (*sighiri*) andai derettus opuru **stressai**.

Si seus dediora mera chi no bieu a un amigu o no andaus a unu logu naraus ca si **speddiat**, in italianu bolit nai ca ci manca oppure che abbiamo nostalgia.

Candu doi est una grandu cuantidari de unu certu tipu de cosa poreus nai: **unu iaxu de, unu borigiu de, una meca de**.

Custus funt sceti unus cantu esempius. Si ndi scieis atrus mandai una [mail](#) a s' uficiu de sa lingua sarda o benei inderetura a s'uficiu ca ddus scieus e ddus poneus in su giassu.